

# 1969-7

## OPHAVSPERSON/NØGLEPERSON

Odin Teateret

## FAKTA

Dokumenttype:  
Note

Sprog:  
Norsk

Afsendersted:  
Holstebro

Omtalte personer:  
Joseph Chaikin  
Carlo Colombaioni  
Romano Colombaioni  
Jerzy Grotowski  
Yves Lebreton  
Ingemar Lindh  
Jolanda Rodio  
Torgeir Wethal

Arkivplacering:  
HC Arkiv Møn/HC Breve 4

## DOKUMENTINDHOLD

Odin Teatret, program for sommerseminar, 14.-31. juli 1969

## TRANSSKRIFTION

ODIN

TEATRET

HOLSTEBRO

NORDISK TEATERLABORATORIUM FOR SKUESPILLERKUNST

14.-31. JULI 1969

NORDISK SOMMER SEMINAR

[s. 2]

I tiden 14. - 31. juli arrangerer Odin Teatret et nordisk treningskurs for teatergrupper, skuespillere og pedagoger.

## ARBEIDSPROGRAM

A. Konfrontasjon av teatergrupper som i sitt arbeid prøver å definere seg vis-a-vis Grotowski-metoden.

Grupper som deltar skal daglig arbeide med sitt treningsprogram og i løpet av seminaret lage en mikro-forestilling på 20-30 min. over et oppgitt eller selvvalgt emne. Gruppene selvstendige arbeid vil regelmessig bli overvåket og fulgt av Jerzy Grotowski som til slutt vil gi en analyse av treningsprogrammet og mikro-forestillingen.

B. Grupper som ikke tilmelder seg under kategori A og enkeltpersoner.

Disse grupper kan arbeide selvstendig under sin sedvanlige leder eller velge Joseph Chaikin fra The Open Theatre eller Torgeir Wethal fra Odin Teatret, som sin gruppeleder. De enkeltpersoner som tilmelder seg seminaret kan, hvis de ønsker det, på seminarets første dag danne grupper og arbeide selvstendig med en av deltagerne som leder eller velge Joseph Chaikin eller Torgeir Wethal som leder. Disse grupper skal utarbeide et treningsprogram og i løpet av seminaret lage en mikro-forestilling. (Gruppene kan få resultatene av sitt arbeid analysert av Jerzy Grotowski ved slutningen av seminaret hvis de ønsker det.)

Samtidig vil et treningsprogram daglig stå til disposisjon for alle deltagere, grupper

[s. 3]

såvel som enkeltpersoner. Treningen vil bli ledet av følgende pedagoger:

Jolanda Rodio, Sveits: Stemme-teknikk.

Ingemar Lindh og Yves Lebreton, Sverige og Frankrike: Abstrakt mime (Decroux-skolen).

Romano og Carlo Colombaioni, Italia: Comedia dell'Arte-teknikk.  
I forbindelse med undervisningen vil det være foredrag og filmaftner.

#### TILMELDING

til Odin Teatret, Box 118, DK - 7500 Holstebro, Danmark, tlf. (07) 42 42 12, med skriftlige oplysninger om alder, uddannelse og nåværende profesjon og arbejdssted.

Seminaravgiften er kr. d. 1200,- hvorav kr. d. 450,- skal betales som depositum ved tilmeldingen. (Depositum blir refundert hvis tilmeldelsen ikke blir akseptert.)

Seminaravgiften dekker full kost og losji, kursavgift og nødvendig faglitteratur.

Depositum kan ikke bli refundert når tilmeldelsen er akseptert.

TILMELDINGSFRIST: 15. JUNI.

Ankomstdag er mandag 14. juli. Samme kveld er det fellesmøte for deltagerne kl. 21,00.

Avreisedag er torsdag 31. juli om morgenen.

Eventuelle endringer Innenfor programmets rammer forbeholdes.

[s. 4]

Teatrets Teori og Teknikk er en nordisk publikation redigeret af Odin Teatret og udgivet af Odin Teatrets Forlag. Dets mål er at præsentrere og analysere materialer om teatrets strukturelle elementer: pædagogisk uddannelse, skuespillerteknik, æstetiske og tekniske retningslinier indenfor regi og sceneografi, det sceniske rum og andre aspekter ved teatret (sociologi, psykologi).

Artiklerne er på svensk, norsk og dansk.

Teatrets Teori og Teknikk

Hidtil udkomne og planlagte numre af Teatrets Teori og Teknikk:

TTT 1 Udsolgt.

TTT 2 Stanislavskis metode af fysiske handlinger, Toporkov.

Korzeniewski, Bentley. Kr. d. 11.25.

TTT 3/4 Udsolgt.

TTT 5 Udsolgt.

1968 i abonnement kr. d. 75,00 (numrene 6, 7 og 8).

TTT 6 Myten om Commedia dell'Arte. D'Amico, Cecchini, Barbieri, Perrucci, Gherardi, Riccoboni, Goldoni, Gozzi, Meyerhold, Ievreinov, Vaktangov, Strehler, Fo. Kr. d. 11,25.

TTT 7 Towards a Poor Theatre (i bogform og på engelsk). Jerzy Grotowski.

Den polske regissør redegør her for sin metode, træning og æstetik. 262 sider, 97 illustrationer, kr. d. 51,00.

TTT 8 Pædagogikk. Brook, Marowitz, Chaikin, Dullin, Jovet, Rodio, Grotowski. Kr. d. 17,00.

1969 i abonnement kr. d. 81,00 (numrene 9, 10 og 11).

TTT 9 Det sceniske sprog. Kleist, Barrault, Lecoq, Decroux, Craig, Fo, Nono. Kr. d. 15,00.

TTT 10 Den hemmelige tradition i No-Teatret, Zeami.

TTT 11 Teaterpsykologi. Freud, Bergler, Fenichel, Glückman, Belo, Fumaroli.

Abonnement og løssalg direkte fra Odin Teatrets Forlag, Box 118, DK-7500 Holstebro, Danmark, (postgiro 15 02 85).

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

ODIN  
TEATRET  
HOLSTEBRO

NORDISK TEATERLABORATORIUM FOR SKUESPILLERKUNST

14. - 31. JULI 1969



NORDISK  
SOMMER  
SEMINAR

I tiden 14. – 31. juli arrangerer Odin Teatret et nordisk treningskurs for teatergrupper, skuespillere og pedagoger.

### ARBEIDSPROGRAM

**A. Konfrontasjon av teatergrupper som i sitt arbeid prøver å definere seg vis-a-vis Grotowski-metoden.**

Grupper som deltar skal daglig arbeide med sitt treningsprogram og i løpet av seminaret lage en mikro-forestilling på 20–30 min. over et oppgitt eller selvvalgt emne. Gruppenes selvstendige arbeid vil regelmessig bli overvåket og fulgt av **Jerzy Grotowski** som til slutt vil gi en analyse av treningsprogrammet og mikro-forestillingen.

**B. Grupper som ikke tilmelder seg under kategori A og enkeltpersoner.**

Disse grupper kan arbeide selvstendig under sin sedvanlige leder eller velge **Joseph Chaikin** fra **The Open Theatre** eller **Torgeir Wethal** fra **Odin Teatret**, som sin gruppeleder. De enkeltpersoner som tilmelder seg seminaret kan, hvis de ønsker det, på seminarets første dag danne grupper og arbeide selvstendig med en av deltagerne som leder eller velge **Joseph Chaikin** eller **Torgeir Wethal** som leder. Disse grupper skal utarbeide et treningsprogram og i løpet av seminaret lage en mikro-forestilling. (Gruppene kan få resultatene av sitt arbeid analysert av **Jerzy Grotowski** ved slutningen av seminaret hvis de ønsker det.)

Samtidig vil et treningsprogram daglig stå til disposisjon for alle deltagere, grupper

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

såvel som enkeltpersoner. Treningen vil bli ledet av følgende pedagoger:

**Jolanda Rodio**, Sveits: Stemme-teknikk.  
**Ingemar Lindh** og **Yves Lebreton**, Sverige og Frankrike: Abstrakt mime (Decroux-skolen).

● **Romano** og **Carlo Colombaioni**, Italia: Comedia dell'Arte-teknikk.

I forbindelse med undervisningen vil det være foredrag og filmaftner.

### TILMELDING

til Odin Teatret, Box 118, DK - 7500 Holstebro, Danmark, tlf. (07) 42 42 12, med skriftlige opplysninger om alder, utdanning og nåværende profesjon og arbeidssted.

Seminaravgiften er kr. d. 1200,- hvorav kr. d. 450,- skal betales som depositum ved tilmeldingen. (Depositum blir refundert hvis tilmeldelsen ikke blir akseptert.)

Seminaravgiften dekker full kost og losji, kursavgift og nødvendig faglitteratur.

Depositum kan ikke bli refundert når tilmeldelsen er akseptert.

### ● TILMELDINGSFRIST: 15. JUNI.

**Ankomstdag** er mandag 14. juli. Samme kveld er det **fellesmøte** for deltagerne kl. 21,00.

**Avreisedag** er torsdag 31. juli om morgenen.

Eventuelle endringer innenfor programmets rammer forbeholdes.

**Teatrets Teori og Teknikk** er en nordisk publikation redigeret af Odin Teatret og udgivet af Odin Teatrets Forlag. Dets mål er at præsentere og analysere materialer om teatrets strukturelle elementer: pædagogisk uddannelse, skuespillerteknik, æstetiske og tekniske retningslinier indenfor regi og scenografi, det sceniske rum og andre aspekter ved teatret (sociologi, psykologi).

Artiklerne er på svensk, norsk og dansk.

## Teatrets Teori og Teknikk

Hidtil udkomne og planlagte numre af **Teatrets Teori og Teknikk**:

- TTT 1 Udsolgt.  
TTT 2 Stanislavskis metode af fysiske handlinger, Toporkov, Korzeniewski, Bentley. Kr. d. 11,25.  
TTT 3/4 Udsolgt.  
TTT 5 Udsolgt.

1968 I abonnement kr. d. 75,00 (numrene 6, 7 og 8).

- TTT 6 **Myten om Commedia dell'Arte.** D'Amico, Cecchini, Barbieri, Perrucci, Gherardi, Riccoboni, Goldoni, Gozzi, Meyerhold, Ievreinov, Vaktangov, Strehler, Fo. Kr. d. 11,25.  
TTT 7 **Towards a Poor Theatre** (i bogform og på engelsk). Jerzy Grotowski. Den polske regissør redegør her for sin metode, træning og æstetik. 262 sider, 97 illustrationer, kr. d. 51,00.  
TTT 8 **Pædagogikk.** Brook, Marowitz, Chaikin, Dullin, Jovet, Rodio, Grotowski. Kr. d. 17,00.

1969 I abonnement kr. d. 81,00 (numrene 9, 10 og 11).

- TTT 9 **Det sceniske sprog.** Kleist, Barrault, Lecoq, Decroux, Craig, Fo, Nono. Kr. d. 15,00.  
TTT 10 **Den hemmelige tradition i No-Teatret,** Zeami.  
TTT 11 **Teaterpsykologi.** Freud, Bergler, Fenichel, Glückman, Belo, Fumaroli.

Abonnement og løssalg direkte fra Odin Teatrets Forlag, Box 118, DK-7500 Holstebro, Danmark, (postgiro 15 02 85).